

ATTESTATION DE PROVENANCE DES FONDS

Certificate of origin of funds

A compléter par la Banque / To complete by bank

Je soussigné / *I undersigned* :

Poste occupé au sein de l'établissement financier:
Post occupied within the financial institution

Dénomination et siège social de l'établissement financier :
Name and head office of the financial institution
.....
.....

Certifie et atteste que la somme de : (*en chiffres et en lettres*)
Certify and gives evidence that the sum of: (in figures and in letters)
.....
.....

Provient du compte ouvert en mes livres sous le n° (*N° de compte*)
Results from the current account in my books under N° (N° of account)
.....
.....

Le compte et lesdits fonds appartenant à : (*Nom/Prénom du client – Désignation de la personne morale*)
The aforementioned account and the aforementioned belonging funds in: (name / first name of the customer - Name of the society)

Et que ces fonds ont pour origine : (*cocher + compléter*)

Epargne *Saving* Cession d'actifs (immobiliers ou mobiliers)
Asset disposal (real estate or movable)

Héritage *Inheritance* Prestations / Indemnités *Services / Compensations*

Donation *Donation*

Réemploi de fonds (préciser le contrat d'origine)
Re-use of fund(collection,funds,collections) (specify the contract of origin)
.....

Autre /*Other* :

Le soussigné, es qualite, certifie que les fonds objets :

The undersigned guarantees that funds objects of :

du virement du compte du client susnommé référence
Of the transfer of the account of the above-named customer reference

du virement de banque référence
Of the transfer of bank reference

du chèque de banque n°
Of the bank check number

du chèque émis par le client susnommé n°
Of the check emitted by the above-named customer

En provenance de / *From* :

Métropole DOM-TOM Etranger :

Metropolis

De la somme de (..... , ... €)

Of the sum of

Effectuée sur le compte CDC de l'Office Notarial 13, rue des Tanneurs à LA ROCHEFOUCAULD le/...../20.... n'ont pas d'origine délictueuse ou criminelle au sens de la réglementation relative au blanchiment de capitaux.

*Made on the account CDC of l'Office Notarial 13, rue des Tanneurs à LA ROCHEFOUCAULD .
...../...../20.... , have no criminal origin in the sense of the
regulations relative to the money laundering.*

Fait à / *Made in* : (Pays / *Country* :)

Le / *Date* :

SIGNATURE

et Cachet de l'Etablissement financier / *Stamp of the bank*